

IIC 會員通訊主席的話（2021 年 6 月）

第 26 屆《聯合國氣候變化大會》（COP26）已訂於本年 11 月假格拉斯哥舉行，是次會議勢將成為我們如何應對氣候變化的重要活動。雖然會議每年都舉行，然而此次會議卻顯得特別重要，因為疫後重建經濟的優次焦點已大為不同，加上會議本身被視為 2015 年巴黎協定（COP21）的後續，因此會中將評估 COP21 後的工作進度並審視已落實的計劃能否實現協定目標。所以我有幸獲邀以國際文物修護學會主席的身份，於 4 月出席了一場由二十國集團文化部長舉辦，題為「透過文化回應氣候危機：保育文化遺產及支持綠色轉型」（Addressing the Climate Crisis through culture; preserving cultural heritage and supporting the green transition）的網上研討簡報會。以下為我在會上的發言要點（詳情請見本期《News in Conservation》第 25 頁，文內並附活動的錄影連結）。

修復人員的天性是着眼於長遠—我們致力保育文物，讓它們即或未能永遠續存，最少得以一代接一代地保留。可是我們現時面對的迫切威脅，卻是文化遺產的急速流失。極端天氣令文物損失的速度加快：藏品或會在颶風和洪水中湮沒、沿海一帶的水土侵蝕也會釀成文物和考古遺址消失等。太平洋群島的非物質文化遺產在我們眼前消逝便是一例。在這些地方，口傳心授是故事與風俗世代流轉的方式，然而因為海平面上升，原住民社群無法繼續在原居地居住，文化習俗也隨著人們遷徙而流失。在藏品護理方面，氣候變化也構成不少長期威脅：氣溫上升助長昆蟲數量大增，需要擴展版圖；濕度持續高企，令黴菌滋生，兩者都非修復人員所樂見。

正當結合各地修復人員的力量是必需的，IIC 擁有的一大優勢，是我們能與他們更強聯繫：我們在 2020 年 11 月的雙年會會議，便吸引了來自 89 個國家的代表參與。

然而，我們還是留意到全球性資源分佈不均的情況出現。歐洲及北美兩地的美術館和博物館一般都有充足的資源用於保護藏品；但是非洲、中美洲以至東南亞的能力相對有限，要延聘修復人員或獲得保護文物所需的物資往往相當困難，令到這些地區的文化遺產承受着額外風險。諷刺的是，正正是此類社區最受到氣候變化的影響，但也是最能教導我們如何應對的。IIC 正在利用其全球網絡和地區分部，確保能善用和傳播當地原住社群的技能。

有見及此，我們明白修復人員的角色不能單純止於保存現狀，而需要超越至主動管理改變和適應改變；包括接受我們不可能保存一切的事物，我們須要學懂如何作出判別取舍的艱難決定。儘管眼前的挑戰範圍廣泛，但在這場不平等之戰中，我們確有一定優勢。IIC 很多成員都在博物館工作，而博物館一貫深受公眾信任。我們正設法透過這份信任來傳達問題的嚴重性，並動員文化界及其受眾積極參與、採取行動。

有人說修復從業員都充滿熱誠，我們明白若要在減輕和適應氣候變化的議題上產生足夠影響，便必須與其他同樣充滿熱誠的人合作。IIC 的工作已經與 ICOM-CC、ICOMOS 和 ICCROM 接軌。作為氣候傳承網絡（Climate Heritage Network）的活躍成員，我們正與其他會員合作舉辦網絡研討會和論壇，透過討論關鍵問題互相學習。

IIC 正在採取一系列行動，務求在 COP26 舉辦前，突顯修復人員在應對氣候變化上的角色，期待屆時向您報告最新情況。

Julian Bickersteth
國際文物修護學會主席

2021年6月至7月號
通告

因應 2019 新冠病毒疫情，多項活動詳情均不斷變更。我們已盡力更新以下活動，惟讀者應就個別活動、會議、工作坊等直接聯絡主辦單位以獲最新信息。國際文物修護學會傳訊團隊謹謝。

論文徵集

M&M 21 (Microscopy & Microanalysis)

2021年8月1至5日

美國 賓夕凡尼亞州 匹茲堡

論文徵集

詳情請瀏覽：<http://www.microscopy.org/MandM/2021>

Art Bio Matters 2021

2021年9月22-25日

網上/美國

摘要截止日期：6月14日

詳情請瀏覽：<https://www.artbiomatters.org/>

SCULPT2021: Shaping Genealogies

International conference on late 19th- and early 20th-century sculpture

2021年10月7至8日

網上/葡萄牙 波圖

摘要截止日期：2021年6月30日

Watermarked Papers of the 1830-1950 Period

2021年10月8至9日

法國 巴黎

摘要截止日期：2021年6月2日

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/conference-watermarked-papers-1830-1950-period>

6th International Virtual Meeting on Retouching of Cultural Heritage (RECH6)

2021年11月4至5日

網上(西班牙)

摘要截止日期：2021年7月1日

詳情請瀏覽：<http://rechgroup.pt/rech6.html>

Eastern Analytical Symposium

2021年11月15至17日

美國 新澤西 普萊恩斯伯勒

海報摘要截止日期：2021年9月4日

詳情請瀏覽：<https://eas.org/2021/?p=2155>

AICCM Paintings SIG Virtual Forum: Australian-made

2021年11月15日至12月3日

澳洲

論文徵集

詳情請聯絡 Raye Collins (raye.collins@ngv.vic.gov.au)或 Raymonda Rajkowski (raymonda.rajkowski@ngv.vic.gov.au)

Collection Care: new challenges in preventive conservation, predictive analysis and environmental monitoring

2021年12月1至3日

西班牙 瓦倫西亞

摘要截止日期：2021年6月1日

詳情請瀏覽：<https://www.collectioncare.eu/conference>

ICOM-CC Working Group Graphic Documents, Interim Meeting

2022年2月10至13日

網上

摘要截止日期：2021年10月10日

詳情請以電郵聯絡我們：

icomccgraphdocs@aol.com 或

andrea.pataki@th-koeln.de

IADA 2022: Show it and Save it—before, during and after Covid 19: Exploring the Compromises between Exhibition and Preservation

2022年2月14至19日

網上/德國

摘要截止日期：2021年9月30日

詳情請瀏覽：<https://www.iada-home.org/en/news/iada-symposium-february-14-18-2022-call-for-papers.html>

IIC Wellington Congress 2022

2022年9月5至9日

奧特亞羅瓦紐西蘭 惠靈頓 (及網上)

摘要截止日期：2021年6月21日

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/call-abstracts-iic-wellington-congress-2022>

2022 ICOM-CC Glass & Ceramics Interim Meeting Recent Advances in Glass and Ceramics Conservation

2022年11月9至11日

葡萄牙 里斯本/網上

摘要截止日期：2021年6月4日

詳情請瀏覽：https://eventos.fct.unl.pt/icomcc_gc_2022

會議、專題研討會

12th Baltic States Triennial Conservator's Meeting

RESEARCH.DILEMMAS.SOLUTIONS

2021年5月26至29日(已改期至9月)

立陶宛 維爾紐斯

詳情請瀏覽：<http://conservation2020vilnius.ldm.lt/>

Terra 2021 13th World Congress on Earthen Architectural Heritage

2021(2022)年6月8至11日

美國 新墨西哥州 聖達菲

詳情請瀏覽：<https://na.eventscloud.com/website/8033/>

SHAKE in Conservation Talks: Big Research in Tiny Speeches

2021(2022)年2月25日

比利時 布魯塞爾

詳情請瀏覽：www.shakeinconservation.be/conservation-talks-2021

AIC/SPNHC Virtual Annual Meeting

2021年5月3日 6月24日

網上(美國)

詳情請瀏覽：https://learning.culturalheritage.org/p/2021AICAnnualmeeting#tab-product_tab_overview

2021 AAM Annual Meeting & Museum Expo

2021年5月24日及6月7至9日

網上

登記及詳情請瀏覽：https://annualmeeting.aam-us.org/?utm_source=American+Alliance+of+Museums&utm_campaign=3fa6eb1ea7-AM20_Launch_Nonmembers&utm_medium=email&utm_term=0_f06e575db6-3fa6eb1ea7-59712101

IRUG Virtual Conference 2021

2021年6月2至5日

網上

詳情請瀏覽：<http://www.irug.org/>

Conservation of Art in Public Spaces (CAPuS) Project Conference

2021年6月4至6日

網上

詳情請瀏覽：<http://www.capusproject.eu/>

Virtual 35th Biennial Congress of the International Paper Historians

2021年6月7至11日

網上(美國)

登記及詳情請瀏覽：<http://www.paperhistory.org/index.php>

Terra 2021 13th World Congress on Earthen Architectural Heritage

2021年6月8至11日

美國 新墨西哥州 聖達菲

詳情請瀏覽：<https://www.terra2021.org/website/8033/>

IS&T Archiving 2021 Online

2021年6月8至25日

網上

登記請瀏覽：

https://www.imaging.org/Site/IST/Conferences/Archiving/Archiving_Home.aspx?WebsiteKey=6d978a6f-475d-46cc-bcf2-7a9e3d5f8f82&hkey=dbb5e9ad-4e55-40aa-bc02-6148ddb16979&Entry_CCO=2#KeuneKeynote and 詳情請瀏覽：

https://www.imaging.org/site/IST/Conferences/Archiving/IST/Conferences/Archiving/Archiving_Home.aspx?hkey=dbb5e9ad-4e55-40aa-bc02-6148ddb16979

Archiving 2021

2021年6月9至18日(短期課程)

2021年6月21至24日(技術課程)

網上

詳情請瀏覽：

https://www.imaging.org/Site/IST/Conferences/Archiving/Archiving_Home.aspx?WebsiteKey=6d978a6f-475d-46cc-bcf2-7a9e3d5f8f82&hkey=dbb5e9ad-4e55-40aa-bc02-6148ddb16979&Entry_CCO=1#Entry_CCO

Socratic dialogue on Authenticity and Originality

2021年6月24日

網上

登記及詳情請瀏覽：https://storage.googleapis.com/crowded-iiconservation-community-org/page_file/c_88041_a0073afd-edc6-42bd-9111-9ddb01e7ca3b.pdf?X-Goog-Algorithm=GOOG4-RSA-SHA256&X-Goog-Credential=do-roadrunner-storage%40crowded-general-prd.iam.gserviceaccount.com%2F20210521%2Fauto%2Fstorage%2Fgoog4_request&X-Goog-Date=20210521T215121Z&X-Goog-Expires=107999&X-Goog-SignedHeaders=host&X-Goog-Signature=203be3bc2785d3647532285e9403634a8cd4285b72df04d65091e7f2c13761cd87a88f22e4365cfff1e136288e82f586f3b52a4b3d7278ddfb5687422664c2898474cc12c419e8d1a2bec4a07721a270cc9544090c4aa6365db04f89ffb9c577bdf180b6df9f98df8674f3da4c776f9c83d4ee02e8c5771621c9ad6d08324a90732229733cc2693ca937a962fee2bb03c689f0c7f323bcc2a30cb1ebe4ef615a013dcd9f63b27d97601a2dce902823a54a3bd0435fb236f2ba7c93fe3fdfe82c6333db628124a23a19aa634c20f6e876af2be0a89090ad8f18f8ca9c7c2619c9fd51b6df99fea7a3a364ddf5db125770275751c77976178e731e7abb08957c2

Young Professionals Forum 2021: Starting from HOW and WHY

2021年7月1至2日

網上

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/young-professionals-forum-emerging-skills-heritage-conservation-call-abstracts>

BAPCR Talk: Sustainability on Paintings Conservation

2021年7月8日

英國/網上 (Zoom)

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/bapcr-talk-sustainability-paintings-conservation>

Icon Paintings Group Talk: A little painter who is in the house cleaning pictures—early restorers at the National Trust

2021年7月16日

英國

詳情請瀏覽：<https://www.icon.org.英國/events/paintings-group-a-little-painter-who-is-in-the-house-cleaning-pictures-early-restorers-at-the-national-trust.html>

Archives & Records Association Conference 2021: WE LOVE RECORDS-Sustainability, Diversity, Advocacy

2021年9月1至4日

英國/網上

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/archives-records-association-conference-2021>

EAA 2021-Archaeometallurgy

2021年9月8至11日

德國 基爾及網上

詳情請瀏覽：<http://www.e-a-a.org/ea2021/scientificprogramme>

Space and Time-Joseph Beuys' Installation Art, Its Presentation and Conservation

2021年9月16至17日

德國 卡塞爾

詳情請電郵查詢，地址為：t.kraemer@museum-kassel.de

The State of the Art 19

2021年9月16至18日

義大利 烏迪內 Palazzo di Toppo Wassermann

詳情請瀏覽：<http://www.igiic.org/?p=6871>

Pest Odyssey Conference 2021

2021年9月20至22日

英國

詳情請瀏覽：<http://www.pestodyssey.org/Pest-Odyssey-2021--The-Next-Generation.php>

12th International Conference on Structural Analysis of Historical Constructions (SAHC 2020)

2021年9月29日至10月1日

西班牙 巴塞隆納

詳情請瀏覽：<http://congress.cimne.com/SAHC2020/frontal/default.asp>

Icon Book & Paper Conference 2021

Mod Cons: Modern Conservation. Modern Constraints. Modern Conveniences.

2021年10月4至7日

英國

詳情請瀏覽：<https://icon.org.uk/groups/book-paper/bpg21-conference-mod-cons>

IIC-Student & Emerging Conservator Conference

The Faces of Conservation

2021年10月14至16日

葡萄牙 里斯本/網上

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/save-date-iic-secc-2021>

Icon Bath 2021 Conference: Ceramics, Glass and Stained Glass

2021 年 10 月 16 至 17 日

英國 巴斯

詳情請瀏覽：<https://www.iiconservation.org/content/icon-bath-2021-conference-ceramics-glass-and-stained-glass>

International Conference-Curation and Conservation: Dress and Textiles in Museums

2021 年 10 月 21 至 22 日

義大利 都靈

詳情請瀏覽：<https://dresshistorians.org/cfp-turin-2020/>

Preservation Beyond Politics

2021 年 10 月 25 至 29 日

美國 華盛頓哥倫比亞特區

詳情請瀏覽：<https://www.eventscribe.net/2021/APTDC/>

TechFocus IV: Caring for 3D-printed Art

2021 年 10 月 25 至 30 日

網上/美國

詳情請瀏覽：<https://resources.culturalheritage.org/techfocus/>

Future Talks 021—the digital one—SMART SOLUTIONS IN THE CONSERVATION OF THE MODERN

2021 年 11 月 8 至 10 日

網上

詳情請瀏覽：<https://dnstdm.de/en/future-talks-021/>

Eastern Analytical Symposium & Exposition

2021 年 11 月 15 至 17 日

美國 新澤西 普萊恩斯伯勒

詳情請瀏覽：<https://eas.org/2021/?p=2155>

Knocking on Wood: Materiali e metodi per la conservazione delle opera in legno

2021 年 11 月 19 至 20 日

義大利 韋納里亞雷亞萊

詳情請瀏覽：www.cesmar7.org or write cesmar7@gmail.com

Metal 2022

2022 年 9 月 5 至 9 日

芬蘭 赫爾辛基

詳情請瀏覽：<https://metal2022.paper-flow.com/default.aspx?ReturnUrl=%2f> or contact:

admin.metal2022@paper-flow.com

課程、工作坊

Eastern Analytical Symposium & Exposition

Various online short courses

2021 年 5 月至 7 月

網上

詳情請瀏覽：<https://eas.org/2021/?p=2155>

Conservation Through Transformation: keeping performance art alive in the museum (Workshop)

2021 年 6 月 7、11 日

網上 (美國)

登記及詳情請瀏覽：<https://learning.culturalheritage.org/products/conservation-through-transformation-keeping-performance-art-alive-in-the-museum>

Ligatus Summer School 2021

2021年9月20至24及9月27至10月1日

網上

申請截止日期：2021年7月30日

申請網址：<https://www.ligatus.org.uk/summerschool/node/add/application>

Indonesian Conservation Theory for Cultural Heritage-Workshop

2021年11月2至4日

澳洲 Danube University Krems

詳情請瀏覽：<https://www.donau-uni.ac.at/en/university/faculties/education-arts-architecture/departments/building-environment/news---events/events/2021/workshop-indonesian-conservation-theory-for-cultural-heritage.html;jsessionid=F4F0E652C325A38A67D431287BA2B8BA>

Eastern Analytical Symposium & Exposition

In-person short courses (over 30 to choose from)

2021年11月14至17日

美國 新澤西 普萊恩斯伯勒

詳情請瀏覽：https://eas.org/2021/?page_id=5072

Workshop on Asian Papers and Their Applications in Paper Conservation

2022 (tentative)

英國 倫敦 大英圖書館

詳情請瀏覽：<https://www.minahsong.com/workshop>